



**St. Mary Immaculate
Catholic Church
& St. Peter Mission
First Sunday of Lent
February 26th 2023**



St. Mary Immaculate

Mass Schedule:

Saturday Vigil 5:00 pm (English)

Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)

Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

Reconciliation/ Confesiones

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)

Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

Holy Hour/ Hora Santa

First Friday of the month after 9:00 am Mass

Primer jueves del mes a las 7:00 pm

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)

Tuesdays 9:00 am (English)

Office Hours—Horas de Oficina

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12:00 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva—Secretary

Diane Plante - Finance Comm. President

Dixie Gleason —Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

WHO WE ARE AND WHOSE WE ARE

The Lenten season is a fresh invitation to explore again who God is, who we are, and what it means to be human. We begin by hearing the tragic story of the first humans in the book of Genesis. As Paul describes in Romans, our struggles started when our ancestors broke the bond of unity with God, sought self-sufficiency, and grew apart from their true purpose and identity. In Matthew's Gospel, we see how Jesus resists the lure of living outside of unity with God. Jesus rejects false promises of possessions, power, and status. Instead, he puts his life in his Father's hands. As our model for living as a fully human person, Jesus demonstrates that we are created to live in relationship with and trust in God, and in harmony with and for all of creation.

QUIÉNES SOMOS Y DE QUIÉNES SOMOS

El tiempo de Cuaresma es una nueva invitación a explorar de nuevo quién es Dios, quiénes somos nosotros y qué significa ser humano. Comenzamos escuchando la trágica historia de los primeros seres humanos en el libro del Génesis. Como describe Pablo en Romanos, nuestras luchas comenzaron cuando nuestros antepasados rompieron el vínculo de unidad con Dios, buscaron la autosuficiencia y se apartaron de su verdadero propósito e identidad. En el Evangelio de Mateo, vemos cómo Jesús se resiste a la tentación de vivir fuera de la unidad con Dios. Jesús rechaza las falsas promesas de posesiones, poder y estatus. En cambio, pone su vida en manos de su Padre. Como modelo para vivir como una persona plenamente humana, Jesús demuestra que hemos sido creados para vivir en relación con Dios y confiar en él, y en armonía con y para toda la creación.

OUR FASCINATING FAITH

Lent

One of the liturgical reforms mandated at the Second Vatican Council was that the focus of the season of Lent should be restored as a time of preparation for—or renewal of—baptism. The bishops at the Council were aware of the fact that the origins of Lent as a distinctive liturgical season lay in the early centuries when the Church celebrated the sacraments of Christian initiation only once a year, at the Easter Vigil. In order to prepare those who were to receive those sacraments, a special period of preparation (eventually lasting forty days) gradually developed.

By the time of the Second Vatican Council, the initiatory character of Lent had long been forgotten, and it had become simply a time of penance focused on individual spiritual renewal. The introduction of the Rite of Christian Initiation of Adults and the revision of the Lectionary after the Council have changed all of that. Now the Sunday scripture readings during Lent are very carefully selected with an eye to the journey of those preparing to be initiated at the Easter Vigil. Once again, the entire community is asked to undergo penance in solidarity with the candidates for Baptism, Confirmation, and Eucharist.

Thus, in order to appreciate fully the meaning of the readings during this season, the “filter” through which they must be heard is always the knowledge that we are helping to prepare our sisters and brothers in the catechumenate for their initiation at the Easter Vigil.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LOVE AND DEEDS

God doesn't want our deeds; God wants the love that prompts them.

—St. Teresa of Ávila

GOOD TIMING

The best time to do something worthwhile is between yesterday and tomorrow.

—Anonymous

CATHOLIC PRAYER CORNER

Prayer during Lent

Holy God,
now is the acceptable time to return to you.
As we walk the path of these forty days,
may we turn away from sin
and embrace a life of goodness and truth.
Strengthen us on our Lenten journey
and keep us focused on the cross and resurrection
of your Son, our Savior and Redeemer.
He is Lord forever and ever. Amen.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

AMA 2023 (Annual Ministry Appeal)

We are in the time of the year where we ask for your financial support to achieve the goal of the AMA (Annual Ministry Appeal) in the pews you will find the envelopes for your donation, you can bring them here to the church or you can send them directly to the diocese.

Thank you for your support.

Estamos en la etapa del año donde les pedimos su apoyo económico para alcanzar la meta del AMA (Annual Ministry Appeal) en las bancas encontraran los sobres para su donacion, los puedes traer aqui a la iglesia o los puedes mandar directamente a la diocesis.
Gracias por su ayuda.

NUESTRA FASCINANTE FE

Cuaresma

Una de las reformas litúrgicas ordenadas en el Concilio Vaticano II fue la de restablecer el enfoque del tiempo de Cuaresma como tiempo de preparación -o de renovación- del bautismo. Los obispos del Concilio eran conscientes de que los orígenes de la Cuaresma como tiempo litúrgico distintivo se encontraban en los primeros siglos, cuando la Iglesia celebraba los sacramentos de la iniciación cristiana sólo una vez al año, en la Vigilia Pascual. Para preparar a los que iban a recibir esos sacramentos, se desarrolló gradualmente un período especial de preparación (que llegó a durar cuarenta días).

En la época del Concilio Vaticano II, el carácter iniciático de la Cuaresma se había olvidado hace tiempo, y se había convertido en un simple tiempo de penitencia centrado en la renovación espiritual individual. La introducción del Rito de Iniciación Cristiana de Adultos y la revisión del Leccionario después del Concilio han cambiado todo esto. Ahora, las lecturas dominicales de la Cuaresma se seleccionan cuidadosamente teniendo en cuenta el camino de los que se preparan para ser iniciados en la Vigilia Pascual. Una vez más, se pide a toda la comunidad que haga penitencia en solidaridad con los candidatos al Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía.

Así, para apreciar plenamente el significado de las lecturas de este tiempo, el “filtro” a través del cual hay que escucharlas es siempre el conocimiento de que estamos ayudando a preparar a nuestros hermanos y hermanas en el catecumenado para su iniciación en la Vigilia Pascual.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

DON QUIJOTE

El Don Quijote de una generación puede llegar a verse llamado “salvador de la sociedad” por la siguiente.

—James Russell Lowell

TIEMPO OPORTUNO

El mejor momento de hacer algo es entre ayer y mañana.

—Anónimo

LA ESQUINA DE ORACIÓN CATÓLICA

Oración durante la Cuaresma

Dios santo,
ahora es el momento aceptable para volver a ti.
Mientras recorremos el camino de estos cuarenta días,
que nos alejemos del pecado
y abracemos una vida de bondad y verdad.
Fortalécenos en nuestro camino cuaresmal
y manténnos centrados en la cruz y la resurrección
de tu Hijo, nuestro Salvador y Redentor.
Él es el Señor por los siglos de los siglos. Amén.

—Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Reconciliation

March, Thursday 23th at 5:00 St. Mary's

Confesiones

Jueves 23 de marzo a las 7:00 pm en St. Mary's

Mass Intentions

Saturday 25th 5:00 pm

Sunday 26th 10:30 am

Sunday 26th 12:00 pm

St. Peter's Mission

Sunday 26th 9:00 am +Marilyn Sommerfield and for the will-being of Ray Sommerfield

**First Sunday of Lent
TREASURES FROM OUR TRADITION**

In a few weeks' time, at the Chrism Mass of the diocese, fresh sacramental oils will be blessed and chrism consecrated for use in every parish. Olive oil is the main ingredient of chrism, but olive oil with some exotic additives that change its character and purpose. Rich balsam and perfumes separate chrism from the pantry. Food no longer, neither is this oil for grooming or toning muscles. It has a breathtaking aroma that is both alluring and enduring.

The prayer of consecration is a good meditation for the coming Lenten season since it focuses us on the goal of our journey, linking it with the olive-bearing dove at the end of Noah's stormy voyage of forty days. The dove signaled the birth of a new world, a society reborn from the wreckage of the old, drowned world of sin. At the end of our Lenten journey, the oil of chrism will be poured down in abundance on the brows of catechumens and infants, as well as on those to be confirmed or ordained. Lent puts us in touch with the hard edges of life in need of salvation, and the chrism of Easter joy redeems and restores.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

**Primer Domingo de Cuaresma
TRADICIONES DE NUESTRA FE**

Empezó nuevamente la Cuaresma, este tiempo anual en que recordamos y celebramos los cuarenta días que Jesús pasó en el desierto, donde fue tentado por Satanás. El mismo nombre "Cuaresma" recuerda la importancia del número 40 en la tradición judeocristiana. Cuarenta fueron los días del diluvio, los días en que Moisés y Elías pasaron en la montaña de Dios, y los años que el pueblo de Israel caminó por el desierto a la tierra prometida. El número 40 en la Biblia simboliza las pruebas y dificultades de la vida terrenal. Cuarenta es el número de la preparación para algo importante y de crecimiento en la vida.

La Cuaresma cristiana que se remonta hasta el siglo IV no sólo conmemora los días que Jesús pasó en el desierto, sino que debe ser un tiempo para reflexionar acerca de nuestra propia vida con sus pruebas y dificultades. El Papa León Magno describe la Cuaresma como un retiro durante el cual los fieles, recordando el ejemplo de Jesús, se preparan para celebrar la Pascua con un corazón purificado y la práctica perfecta de la vida cristiana.

Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

Volunteers Needed!!!

Be in the Passion Play!!! Only a six-week commitment.
Practice on each Sunday Starting April 2nd 2023 @ 1:30 to 4pm
at Passion Play Grounds
Share your love of God! Evangelize! Get community service hours!

Join us at our Annual Potluck,
to sign up at St Mary's Hall in Lakeport March 19th, 2023 at 4 PM
or call 707-263-0349

Annual Lake County Outdoor Passion Play, 3rd weekend in May.

Please join us in the Passion, Death, Resurrection and Ascension of our Lord, Jesus Christ, here in beautiful Lake County. Non-Denominational Christian Play.

This has been rated THE BEST outdoor Passion Play in the world, by various spectators. The Passion Play is a prayerful expression of the faith of the people involved. Men, women and children from many denominations have come together to make this a truly ecumenical experience, touched by the Holy Spirit. Saturday & Sunday, May 20th & 21st, 2023, at 4:00 PM

Visit us at: www.lakecountypassionplay.org Or [facebook.com/PassionPlay/LakeCo/](https://www.facebook.com/PassionPlay/LakeCo/)

**St. Mary's Lent 2023
Station of the Cross**

February 24th at St. Mary's
March 3rd at St. Peter's
March 10th at St. Mary's
March 17th at St. Peter's
March 24th at St. Mary's
March 31st at St. Peter's
All at 5:30 pm.

**St. Mary's Cuaresma 20233
Viacrucis**

Febrero 24 en St. Mary's
Marzo 3 en St. Peter's
Marzo 10 en St. Mary's
Marzo 17 en St. Peter's
Marzo 24 en St. Mary's
Marzo 31 en St. Peter's
Todos a las 7:00 pm.

**Próximas Pláticas Pre-Bautismales:
Marzo 2 de 2023
A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's**

**Sunday Collection 02/19/2023
\$2,888.00
Thank You, Thank You!!!**

**Holy Hour
March Friday the 3rd after 9:00 am Mass.
At St. Mary's.**

**Hora Santa
Jueves 2 de marzo a las 7:00 pm en St. Mary's.**

FOOD PANTRY

Please help us help people in need, St Mary food pantry is in need of this items: Granola/protein bars, easy open Raviolis, beans, baked beans, rice, lentils, easy open tuna, applesauce, cup noodles, juices, waters, powder milk. Thank you for all your help God Bless.



For a Trusted Opinion call...
Call Rian Sommerfield

2480 South Main St. Lakeport, CA 95453
(707) 245-5255



Humanidad
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos.

Lakeport Dance Center
Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263 -9428 (WHAT)
Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tam-
M.S.,CCC-A
Audiologist 30+ years of experience
30+ years of experience



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary
A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing
Health/Medicare Insurance Specialist
Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie@att.net
707-263-3326



YOUR AD HERE

Farmers Insurance
Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Knights of Columbus #7611
Queen of the Lakes
Catholic Men Serving the Church
And the Community.
Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum
Home Heating Oil -
Gasoline - Diesel
Biodiesel - Lubricants
Claude Brown, Manager
3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453
Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225



Lincoln Leavitt
Insurance Agency
Tom Lincoln
850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants
Diane Tomkins Plante, CPA
P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor
Tax Individual- Partnership—
Estate- Corporation
707.274-1843 p 707.274.1206 f
Not-For- Profit

Jones Mortuary & Crematory
FD 311 / CR 395
"The only on-site crematory
In the county"
115 S. Main St. Lakeport, CA 95453
www.Jonesmortuarylakeport.com
707-263-5389

YOUR AD HERE

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama
Dave & Mary Morse, Owners
3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451
707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR AD HERE

D & P Pools
Middletown & Lakeport
(707) 263-3464
dppools@att.net Lic #500941
David & Paulette Allen Owners

